

## Biztonsági adatlap

Kiállítás dátuma: 2010.09.02.

Átdolgozva: 2015.07.09.

Revízió: 4

### 1. SZAKASZ: Az anyag / készítmény és a vállalkozás azonosítása

**1.1 Termékazonosító:** KLEEN CATERING PARA KALKLÖSER**1.2 Az anyag/keverék megfelelő használata/ellenjavallat:** Vízkőoldó ipari felhasználásra**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai, a gyártó/forgalmazó adatai:**

KLEEN PURGATIS GmbH.

Dieselstraße 10.

D-32120 Hiddenhausen

Telefon: 05223 - 99 70 40

Telefax: 05223 - 99 70 50

Email: [info@kleen-purgatis.de](mailto:info@kleen-purgatis.de)**1.3.1 Tájékoztatást adó részleg:** Termékfejlesztés. 05223 - 99 70 40 , 05221 - 56 68 7

Importáló / forgalmazó cég: CLEAR SYSTEM PLUSZ Kft. 2800 Tatabánya, Köztársaság u. 58. fsz. 2.

**1.4 Felvilágosítás vészhelyzet esetén:****Sürgősségi tel.: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)****Telefon: 06-80-201-199 (0-24h) 06-1-476-64-64**

1096 Budapest Nagyváradi tér 2.

---

### 2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

**2.1 Keverék osztályozása (CLP) 1272/2008/EK alapján:** Skin Corr. 1B: H314**Besorolás CHIP:** C: R34**Legfontosabb hatás:** A bőrt marhatja, és komoly szemsérülést okozhat.**2.2 Címkézési elemek:** H314: A bőrt marhatja, és komoly szemsérülést okozhat.**Figyelmeztető H mondatok**

Veszély

GHS05: maró hatás



Foszforsavak

**Óvintézkedésre vonatkozó P mondatok**

P102: Nem kerülhet gyerekek kezébe.

P280: Védőkesztyűt, szemvédőt kell viselni.

P305+351+338: Szemmel való érintkezés esetén: néhány percig vízzel kell öblíteni. Kontaktlencsét el kell távolítani, majd tovább öblíteni.

P303+361+353: Bőrrel való érintkezés esetén: A szennyezett ruhát azonnal le kell venni. A bőrt vízzel le kell zuhanyozni.

P301+330+331: Lenyelés esetén: szájat ki kell öblíteni. Nem szabad hányást erőltetni

P310: Azonnal a mérgezési információs központot vagy orvost kell felkeresni.

**2.3 Egyéb veszélyek/PBT:** Nem PBT anyag.

---

### 3. SZAKASZ: Összetétel / az alkotóelemek adatai

**3.1 Anyag:**

## Biztonsági adatlap

Kiállítás dátuma: 2010.09.02.

Átdolgozva: 2015.07.09.

Revízió: 4

### 3.2 Keverék:

#### Veszélyes összetevők:

PHOSPHORSÄURE - Registrierte Nr. REACH: 01-2119485924-24-0000

EINECS CAS Einstufung (CLP) Prozent

231-633-2 7664-38-2 Skin Corr. 1B: H314 &gt;25%

CITRONENSÄURE - Registrierte Nr. REACH: 01-2119457026-42-0000

201-069-1 77-92-9 Eye Irrit. 2: H319 5-20%

#### Nem veszélyes összetevők:

---

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1 Elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

**Bőrrel érintkezve:** A termékkel szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni, amíg nem ragad rá a bőrre. Legalább 10 percig bő vízzel alaposan le kell mosni a bőrfelületet. Irritáció esetén orvoshoz kell fordulni.

**Szembe jutás esetén:** A szemet folyó vízzel legalább 15 percig kell öblíteni. Orvoshoz kell fordulni.

**Lenyelés esetén:** Szájüreget azonnal vízzel ki kell öblíteni és bő vizet kell inni kortyolva. Nem szabad hányást erőltetni. Orvoshoz kell fordulni.

**Belégzés esetén:** Friss levegőre kell vinni az érintettet.

### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Bőrrel érintkezve hólyagosodás lehetséges.

Szemmel érintkezve marhatja a szaruhártyát. Tartós károsodást okozhat.

Lenyelés esetén marhatja az ajkakat.

Belégzés esetén köhögés, zihálás fordulhat elő.

### 4.3 Azonnali orvosi beavatkozás, speciális kezelés jelzése:

---

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

**5.1 Megfelelő oltóanyagok:** Vízpermet. Környezeti tűzhöz kell igazítani.

**5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszély:** Marás.

**5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat:** Oxigénpalackkal ellátott légzésvédő készülék használata. Védőruha használata. A szennyezett oltóvizet külön kell gyűjteni, nem szabad a csatornába engedni.

---

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlen expozíciónál

**6.1 Személyes óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:** Védőfelszerelés. Ld. 8. pont. A védőfelszerelést nem viselő személyt távol kell tartani. Megfelelő szellőzésről gondoskodni kell.

**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Nem szabad a csatornába, vizekbe engedni. A betemetést meg kell akadályozni. Az illetékes hatóságot értesíteni kell, amennyiben bekerül a vizekbe, talajba vagy a csatornába.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai:** Folyadékot felszívó anyaggal fel kell itatni (homok, kovaföld, savkötő, univerzális megkötő anyag). Ld. 13. pont. Bő vízzel le kell mosni.

## Biztonsági adatlap

Kiállítás dátuma: 2010.09.02.

Átdolgozva: 2015.07.09.

Revízió: 4

---

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:

**Kezelési információk:** Az anyaggal való közvetlen kapcsolatot kerülni kell. Megfelelő szellőzést kell biztosítani.

#### 7.2 biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

**Tárolási feltételek:** Lezárva kell tárolni. Hűvös és jól szellőző helyen kell tárolni. Ételtől, italtól, takarmánytól távol kell tartani. VCI tárolási osztály: 8B (nem éghető maró anyagok).

**Megfelelő csomagolás:** Csak eredeti csomagolásban tartható. Alumínium tartályt nem szabad használni.

#### 7.3 Meghatározott végfelhasználás:

---

### 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

#### 8.1 Ellenőrzési paraméterek:

Munkahelyi expozíciós határértékek a 25/2000. (IX.30.) EüM-SZCSM együttes rendelet szerint:

#### Veszélyes alkotóelemek:

2-BUTOXY-ETHANOL

Expositionsgrenzwerte	Atembarer Staub		
8 St. AGW	Spitzen	8 St. AGW Spitzen	
DE 20 ppm	80 ppm	-	-

#### 8.2 Az expozíció ellenőrzése:

A25/2000. (IX.30.)EüM-SZCSM együttes rendelet 7. § (6) bekezdése értelmében a határértékkal nem szabályozott veszélyes anyag esetében a munkáltató köteles a tudományos, technikai színvonal szerint elvárható legkisebb szintre csökkenteni az expozíció mértékét, amely szinten a tudomány mindenkori állítása szerint a veszélyes anyagnak nincs egészségkárosító hatása.

Megfelelő szellőzéstről gondoskodni kell.

**Légzésvédelem:** Oxigénpalackkal ellátott légzésvédő készüléknek rendelkezésre kell állnia szükség esetére.

**Kézvédelem:** Vegyszer ellen védő kesztyű. Naturlatex, Polychloropren vagy Nitril, EN374 szerinti III. kategória. Átázási idő: rövid idejű termékkel való érintkezés esetén Level 2: <30 perc: egyszer használatos kesztyű, rétegvastagság: 0,1 mm. A termékkel való hosszantartó érintkezés esetén Level 6: < 480 perc: rétegvastagság: 0,7 mm. Be kell tartani a gyártótól származó átázási időről szóló adatokat.

**Szemvédelem:** Zárt védőszemüveg. Szemzuhanynak rendelkezésre kell állnia.

---

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### 9.1 Alaptulajdonságok

**Halmazállapot:** folyadék  
**Szín:** piros  
**Szag:** termékspecifikus  
**Égés elősegítés:** nem oxidálódik (EU kritériumok szerint)

## Biztonsági adatlap

Kiállítás dátuma: 2010.09.02.

Átdolgozva: 2015.07.09.

Revízió: 4

**Vízzel való keverhetőség:** keverhető**Viszkozitás:** nem viszkózus**Relatív sűrűség:** 1,31 g/ml**pH-érték:** <0,5**9.2 Egyéb információ:**

Nincs.

---

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

**10.1 Reakciókészség:** Stabil rendeltetészerű szállítás és tárolás esetén.**10.2 Kémiai stabilitás:** Stabil normál körülmények között.**10.3 Veszélyes reakciók:** Rendeltetészerű használat esetén nincsen veszélyes reakció.

Az alább felsorolt anyagoknak, illetve körülményeknek való kitétel esetén bomláshoz vezethet.

**10.4 Termikus bomlás/elkerülő körülmények:** Rendeltetészerű használat esetén nincsen veszélyes bomlás.**10.5 Elkerülő anyagok:** Bázisok, fémek**10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Lúgokkal való érintkezés esetén hőfejlődés.

---

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

**11.1 Akut toxicitás:**

Phosphorsäure: ORL RAT LD50 1530 mg/kg

**Tünetek****Bőrrel érintkezve:** Hólyagosodást okozhat.**Szemmel érintkezve:** A szaruhártya marását okozhatja. Tartós károsodást okozhat.**Lenyelés esetén:** Marhatja az ajkakat.

Az azonnal jelentkező hatásokkal a termékkel való rövid ideig tartó érintkezés esetén kell számolni.

---

### 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

**12.1 Ökotoxicitás, értékek:**

Citronensäure: Leuciscus idus 96H LC50 440 mg/l

Daphnia magna 48H EC50 84 mg/l

Phosphorsäure: Lepomis macrochirus 96H LC50 98-106 mg/l

**12.2 Perzisztencia, lebonthatóság:** A készítmény által tartalmazott tensidek megfelelnek a 648/2004 sz. EK rendeletben előírt biológiai lebonthatósági feltételeknek.**12.3 Bioakkumulációs potenciál:** Nem áll rendelkezésre.**12.4 Talajban való mobilitás:** Nincs adat.**12.5 PBT és vPvB-értékelés eredménye:** Nem PBT anyag.**12.6 Egyéb káros hatások:** A terméket nem vizsgálták. Az adatok a legmagasabb toxikológiai kockázattal rendelkező alkotóelemekre érvényesek.

---

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

## Biztonsági adatlap

Kiállítás dátuma: 2010.09.02.

Átdolgozva: 2015.07.09.

Revízió: 4

**13.1 Hulladékkezelési módszerek:** A termék maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 98/2001 (VI/15) Korm. r. (módosítja: 340/2004. ( XII.22. Korm.r. ; 313/2005 (XII.25.) Korm r.) és a 16/2001 (VII.18.) KöM. r.-ben ( módosítja: 22/2004 (XII.11.) KvVM r.) foglaltak szerint.

**Megsemmisítés:** A hatósági előírásoknak megfelelően.

**Hulladékkucls:** 06 01 04

**Tisztítatlan csomagolóanyagok:** A szennyezett csomagolóanyagokat újra lehet hasznosítani.

**Megjegyzés:** A megsemmisítésre vonatkozó helyi és nemzeti előírásokat be kell tartani.

---

### 14. SZAKASZ: Szállítási előírások

14.1 UN-szám: UN1805

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: Foszfor-savak, oldat

14.3 Szállítási veszélyességi osztályok: 8

14.4 Csomagolási csoport: III

14.5 Környezeti veszélyek: nincsenek

14.6 Alagútkód: E

Szállítási kategória: 3

---

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:

A termék az EU irányelvek, valamint a veszélyes anyagokra vonatkozó rendelet szerint lett besorolva és jelölve.

A termékkel végzett tevékenységgel kapcsolatban a következő jogszabályi előírások, szabványok, közlemények vagy tájékoztatók különösen fontosak:

##### 1. REACH nemzetközi szabályozás:

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006.dec.18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról vmint. a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK biztonsági rendelet a 76/769/EGK. Tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK biztonsági irányelv hatályon kívül helyezéséről.

##### 2. CLP nemzetközi szabályozás:

Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK r. (2008.dec. 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK r. módosításáról.

3. A Bizottság 453/2010/EU rendelete (2010. május.20. ) a vegyi anyagok regisztrálásáról értékeléséről engedélyezéséről és korlátozásáról ( REACH ) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról.

##### 4. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos hazai rendeletek:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai

a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000 (XII. 27.) EÜM rendelet és módosításai

##### 5. A hulladékra vonatkozó hazai előírások:

2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról

## Biztonsági adatlap

Kiállítás dátuma: 2010.09.02.

Átdolgozva: 2015.07.09.

Revízió: 4

98/2001. (VI. 15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről és módosításai

72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről

6. Vízszennyezéssel kapcsolatos hazai rendeletek:

220/2004 (VII. 21.) Korm. rendelet és módosításai

7. Munkavédelemre vonatkozó hazai előírások:

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MÜM rendeletei

8. A munkahelyek kémiai biztonságára vonatkozó hazai előírások:

25/2000. (IX. 30.) EÜM-SZCSM együttes rendelet és módosításai:

9. A mosó- és tisztítószerre vonatkozó előírások:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS TANÁCS 648/2004/EK RENDELETE (2004. március 31.) a mosó- és tisztítószerokról és módosításai

WGK: 1

**15.2 Kémiai biztonsági értékelés: nincs információ.**

---

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

A biztonsági adatlap felülvizsgálatával kapcsolatos adatok:

A biztonsági adatlap átdolgozásra került a 453/2010/EU Rendeletnek megfelelően (1-16. szakasz).

Az összetevők és a keverék osztályozása kiegészítésre került az 1272/2008/EK Rendelet (CLP) és módosításainak megfelelően.

Továbbképzésre vonatkozó tanácsok:-

A biztonsági adatlapban előforduló rövidítések teljes szövege:

DNEL: Derived no effect level (Származtatott hatásmentes szint). PNEC: Predicted no effect concentration (Becsült hatásmentes koncentráció). CMR hatások: karcinogenitás, mutagenitás és reprodukciós toxicitás. PBT: perzisztens, bioakkumulatív és toxikus. VpVB: nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív. n.m.: nincs meghatározva. n.a.: nem alkalmazható.

Felhasznált irodalom/források:

A biztonsági adatlap korábbi verziója

A beszállító adatlapjai

Adatlap kiállítója: termékfejlesztés Tiemann Asszony és Klumpe Asszony

Ez a biztonsági adatlap a termék gyártója/beszállítója által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása, valamint a vonatkozó rendeletei, a 44/2000. (XII. 27.) EÜM. Rendelet és módosításai előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások, amelyeket a kiadási időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk, hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak. A termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége. A felhasználó

## Biztonsági adatlap

Kiállítás dátuma: 2010.09.02.

Átdolgozva: 2015.07.09.

Revízió: 4

köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékkel folytatott tevékenységre vonatkozik.

A 2. és 3. szakaszban található mondatok:

H314: a bőr súlyos marását és komoly szemsérülést okoz

H319: komoly szemirritációt okoz

**Felelősség kizárása:** Fenti információk megszerzett ismereteinken alapulnak, azonban nem jelenti azt, hogy teljesek, ezért csak irányelvként szabad követni. Cégünk nem vállal felelősséget bármilyen sérülésért, amely a fenti termékkel való eljárás során keletkezik.  
sérülésért, amely a fenti termékkel való eljárás során keletkezik.